

سورة جمعه

مدنی ۱۱ آیه

به نام خدا که رحمتش بی اندازه است و مهریانی اش همیشگی

آنچه در آسمان‌ها و زمین است خداوند را که فرمانروای هستی، و بسیار باقداست و توانای شکست‌ناپذیر و حکیم است، [به پاکبودن از هر عیب و نقصی] می‌ستایند(۱) اوست که در بین مردم درس نخوانده پیامبری از خودشان برانگیخت تا آیاتش را بر آستان بخواند، و پاکشان سازد و کتاب و معارف استوار و سودمند به آنان بیاموزد، مسلماً آنان پیش از این در گمراهی آشکاری بودند(۲) و [نیز اورا بر] مردمی دیگر که هنوز به آنان نپیوسته‌اند برانگیخت، او توانای شکست‌ناپذیر و حکیم است(۳) این [موهبت نبوت]، احسان خداوند است که آن را به هر که بخواهد عطا می‌کند، و خداوند دارای احسان بزرگ است(۴) مثل کسانی که [عمل به] تورات به آنان تکلیف شده، سپس به آن عمل نکردن مانند خری است که کتاب‌هایی را حمل می‌کند، بد است سرگذشت مردمی که آیات خدا را انکار کردند! خداوند کسانی را که ستمروا داشتند هدایت نمی‌کند(۵) بگو؛ ای یهودیان! اگر گمان می‌کنید که فقط شما دوستان خدایید نه [دیگر] مردم، چنانچه راست‌گویید آرزوی مرگ کنید!(۶) ولی آنان به سبب گناهانی که همواره مرتکب شده‌اند هرگز آرزوی مرگ نمی‌کنند، خداوند به [وضع و حال] ستمکاران آگاه است(۷) بگو؛ بی‌تردید مرگی که از آن می‌گریزید سرانجام با شما ملاقات خواهد کرد، سپس به سوی دانای نهان و آشکار بازگردانده می‌شوید، و به اعمالی که همواره انجام می‌دادید آگاهیتان می‌کند(۸)

ای مؤمنان! چون روز جمعه برای نماز ندا دهند پس بهسوی ذکر خدا بستایید، و خرید و فروش را رها کنید! این برای شما بهتر است اگر دانا باشید^(۹) چون نماز پایان گرفت در زمین پراکنده شوید و جویای احسان و روزی خدا باشید! و خدا را بسیار یاد کنید تا پیروز شوید^(۱۰) چون تجارت یا سرگرمی و تفریحی را بینند بهسوی آن متفرق می‌شوند، و تو را در حالی که [برای خواندن خطبه] ایستاده‌ای رها می‌کنند! بگو: آنچه نزد خداست از سرگرمی و تفریح و تجارت بهتر است، و خداوند بهترین روزی‌دهندگان است^(۱۱)

سوره منافقون

مدنی ۱۱ آیه

به نام خدا که رحمتش بی‌اندازه است و مهریانی اش همیشگی

چون منافقان نزد تو آیند می‌گویند: گواهی می‌دهیم که توثیقیناً فرستاده خدایی. خداوند می‌داند تو فرستاده او هستی ولی خداوند گواهی می‌دهد که مسلماً منافقان دروغگویند^(۱) سوگند‌هایشان را سپری قرار داده‌اند پس [دیگران را] از راه خدا بازداشتند، بد است آنچه را همواره انجام می‌دهند!^(۲) این بدان سبب است که [نخست] ایمان آوردن سپس کافر شدند، در نتیجه بر دل‌هایشان مُهر [عدم فهم حقایق] زده شد، نهایتاً نمی‌فهمند^(۳) چون آنان را بینی اندامشان تورا شکفت‌زده می‌کند، و اگر سخن بگویند [به علت جذایت در گفتار] به سخنانشان گوش می‌دهی، در حالی که گویی چوب‌های خشکی هستند که [به دیوار] تکیه داده شده‌اند، هر فریادی را به زیان خود می‌پندارند، اینان دشمن‌اند، از آنان برحذر باش! خدا آنان را بکشد! چگونه آنان را منحرف می‌کنند^(۴)